

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,65

135. JAHRGANG | KW 43
Donnerstag, 26. Oktober 2023

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER

**ALLERHEILIGEN
ALLERSEELN**

HOHENEMS, GÖTZIS, ALTACH, KOBLACH, MÄDER

Wir begehen Allerheiligen und Allerseelen und bringen unsere Verstorbenen bewusst in die Mitte, beten für sie und schauen dankbar auf die gemeinsame Zeit und die Beziehungen, die mit dem Tod nicht erloschen sind. Die Pfarreien laden herzlich zu den Gottesdiensten ein. **Näheres dazu in den kirchlichen Nachrichten.**

HOHENEMS

Arpeggione-Konzert: „Bach trifft Carmen“.
Samstag, 28. Oktober 2023, 19.30 Uhr,
Rittersaal im Palast

ALTACH

Der Theaterkreis Altach lädt zum Musik-
Kabarett mit Thomas Schreckenberger.
Freitag, 27. Oktober 2023, 19.30 Uhr,
Theater im KOM

KOBLACH

Aktionstag Ausforstung Ruine Neuburg:
Freiwillige Helfer gesucht – mehr im
Koblach-Teil!

Samstag, 4. November 2023, 9 – 16 Uhr,
Ruine Neuburg

MÄDER

Abschlussübung Ortsfeuerwehr Mäder.
Samstag, 28. Oktober 2023, 14 – 16 Uhr,
Betreubares Wohnen



**KÄSSELE
LEEREN UND
ERLEBNISGUTSCHEIN
ABHOLEN**

HYPOT
VORARLBERG

WELTSPARTAGE

VOM 27. BIS 31. OKTOBER 2023

WER VIEL VORHAT, KOMMT ZU UNS.

Eine Fahrt mit dem Alpine-Coaster, ein Eintritt in die Spielfabrik oder ein Besuch in der Kletterhalle: Diese und jede Menge weitere spannende Erlebnisse schenkt die Hypo Vorarlberg Kindern und Jugendlichen an den Weltspartagen. Die Kleinsten haben die Wahl zwischen einem Bilderbuchklassiker und einem Stofftier. Außerdem findet am Weltspartag in den Filialen ein kunterbuntes Rahmenprogramm statt.

Hypo Vorarlberg in Hohenems, T +43 50 414-6200

Hypo Vorarlberg in Götzis, T +43 50 414-6000

Bitte beachten Sie unsere Öffnungszeiten.

Nähere Details sind unter www.hypovbg.at/weltspartage zu finden.



INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 6
Götzis	Seite 17
Altach	Seite 33
Koblach	Seite 41
Mäder	Seite 45
Anzeigen	Seite 50
Kleinanzeigen	Seite 74

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Mag. Martin Hölblinger,
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18,
Fax DW 20, Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Romeo Pal



EDITORIAL

Allerheiligen, Allerseelen: Zeit des Gedenkens

Erinnern

Zu Beginn des Novembers erleben wir jedes Jahr Tage des Gedenkens. Wenn wir um Allerheiligen und Allerseelen die Friedhöfe mit den Gräbern unserer Lieben besuchen, erinnern wir uns an die gemeinsame Zeit. Erlebnisse, Worte und Gesten, welche vielleicht unser Leben mitgeprägt haben, begleiten uns, und beim Beisammensein in der Familie tauschen wir uns aus. Es ist ein Anlass, der von Dankbarkeit geprägt ist.

Gute Nachbarschaft

Es ist kein Zufall, dass die Feste von Allerheiligen und Allerseelen nahe beieinander liegen. Es ist ein Zeichen der Hoffnung. Dadurch kommt zum Ausdruck, dass wir für unsere Verstorbenen das Ewige Leben erhoffen dürfen. Von den Heiligen glauben wir, dass sie in Gottes Herrlichkeit geborgen sind. Diese Geborgenheit ist uns für alle unsere Verstorbenen zugesagt. Gemeinsam mit den Heiligen steht ihnen das Vaterhaus Gottes offen.

Ausblick

Daher gehen in diesen Tagen unsere Gedanken auch nach vorne. Die dankbare Erinnerung ist verbunden mit dem Blick in die Ewigkeit. So schauen wir nicht nur auf die gemeinsame Zeit zurück, sondern blicken auch über die Zeit hinaus. In diesem Sinn dürfen wir Ihnen besinnliche und trostreiche Tage wünschen und Sie sehr herzlich zur Teilnahme an den kirchlichen Feiern einladen. Die Termine entnehmen Sie bitte den pfarrlichen Nachrichten.

Thomas Heilbrun, Pfarrer für die Teams der Pfarren Koblach, Mäder, Altach, Götzis und Hohenems

KALENDER

44. Woche

Sonnen-Aufgang 7.00 Uhr
Sonnen-Untergang 17.09 Uhr

Montag, 30.10.

Claudia, Gerard, Alfons, Dieter, German

Dienstag, 31.10.

Wolfgang, Christoph, Notburga, Jutta

Mittwoch, 1.11.

Allerheiligen; Harald, Sigurd, Luitpold

Donnerstag, 2.11.

Allerseelen; Tobias, Viktoria, Margot

Freitag, 3.11.

Martin v. P., Pirmin, Hubert, Berthold

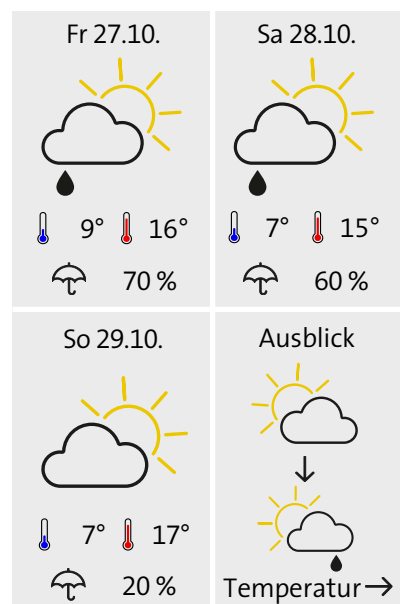
Samstag, 4.11.

Karl Borr., Emmerich, Franziska

Sonntag, 5.11.

Berthild, Zacharias, Elisabeth, Sibylle

DAS WETTER



DER MOND

Zunehmender Mond bis 27. Oktober.
28. Oktober Vollmond. Abnehmender
Mond bis 12. November. Nagelpflege;
Blumen gießen; Pflanzen umtopfen
und umsetzen; Gesichtspackung;
Malerarbeiten; Fenster putzen.

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Donnerstag, 26. Oktober 2023

Dr. Phillip Burghard
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076

Samstag, 28. Oktober 2023

Sonntag, 29. Oktober 2023

Dr. Maximilian Barta
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Mittwoch, 1. November 2023

Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a
T 05576 74343

Sprechstunden für dringende Fälle an
Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und
von 17 bis 18 Uhr

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von
17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 28. Oktober 2023

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Simon Hoch
Götzis, Schulgasse 7,
T 05523 64960

Sonntag, 29. Oktober 2023

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Reinhard Längle
Koblach, Werben 9
T 05523 62895 oder 0664 2048690

Mittwoch, 1. November 2023

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Peter Holzmann
Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Straße 41,
T 05523 51122

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 27. Oktober 2023

Dr. Maximilian Barta
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Montag, 30. Oktober 2023

Dr. Christiane Burghard
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076

Dienstag, 31. Oktober 2023

Dr. Phillip Burghard
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076

Donnerstag, 2. November 2023

Dr. Joachim Hechenberger
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Ordination geschlossen:

Dr. Battlogg	27. 10.
Dr. Staples	27. 10.
Dr. Summer	27. 10. bis 31. 10.
Dr. Kraxner	27. 10. bis 3. 11.
Dr. P. Burghard	2. 11. bis 17. 11.
Dr. C. Burghard	2. 11. bis 17. 11.
Dr. Barta	2. 11.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit ihres Hausarztes
aufschiebbaren, Notfällen an die
Nummer 141.

Ordination geschlossen:

Dr. Mayer	bis 3. 11.
Dr. Popovic	bis 25. 10.
Dr. Payer	bis 3. 11.
Dr. Feuerstein	bis 30. 10.
Dr. Summer	bis 3. 11.
Dr. Bayrak	bis 3. 11.
Dr. Dünser	31. 10. bis 3. 11.
Dr. Popovic	31. 10. bis 3. 11.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Donnerstag, 26. Oktober 2023

Freitag, 27. Oktober 2023

Carmen Cansado de Noriega
Dornbirn, Pfarrgasse 1

Samstag, 28. Oktober 2023

Sonntag, 29. Oktober 2023

Dr. Christina Preisenhammer
Dornbirn, Marktstraße 18 a

Mittwoch, 1. November 2023

MDDr. Thomas Kupec
Dornbirn, Eisengasse 25

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 17 bis 19 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 28. Oktober 2023

Sonntag, 29. Oktober 2023

Mittwoch, 1. November 2023

Dr. Pavel Weinstein
Feldkirch, Bahnhofstraße 40

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 26. Oktober 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und von
17 bis 19 Uhr**
Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50
Stadtapotheke, Dornbirn, Marktstraße 3

Freitag, 27. Oktober 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

Samstag, 28. Oktober 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Sonntag, 29. Oktober 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und von
17 bis 19 Uhr:**
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26

Montag, 30. Oktober 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Stadtapotheke, Dornbirn, Marktstraße 3
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

Dienstag, 31. Oktober 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Oswald-Apotheke, Dornbirn,
Moosmähdstraße 35
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5

Mittwoch, 1. November 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und von
17 bis 19 Uhr:**
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Donnerstag, 2. November 2023
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23

[http://www.apotheker.or.at/
internet/oeak/Apotheken.nsf/
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

Für Hohenems

Donnerstag, 26. Oktober 2023
Samstag, 28. Oktober 2023
Sonntag, 29. Oktober 2023
Mittwoch, 1. November 2023
jeweils von 7 bis 11 Uhr
Hohenems
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Für Götzis, Altach, Koblach
und Mäder**

Sonntag, 29. Oktober 2023,
jeweils 7 bis 10.30 Uhr
Kummenbergregion:
HKP Götzis, T 0660 8937040

Mittwoch, 1. November 2023,
jeweils 8 bis 12 Uhr
Kummenbergregion:
HKP Götzis, T 0660 8937040
KPV Altach, T 0699 11818387
KPV Koblach/Mäder, T 0676 836284121

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

INSERTATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

WOHN- UND HEIZKOSTENZUSCHUSS 2023/2024: MEHR ENTLASTUNG FÜR MEHR HAUSHALTE

Angesichts der hohen Wohn- und Energiekosten erhöht das Land Vorarlberg den bisherigen Heizkostenzuschuss von 330 Euro auf 500 Euro. Der Wohn- und Heizkostenzuschuss 2023/24 wird seit 16. Oktober 2023 möglichst unbürokratisch überwiesen bzw. ausbezahlt.

Für den Wohn- und Heizkostenzuschuss 2023/2024 stehen insgesamt 19,6 Millionen Euro zur Verfügung. Er kann bis 16. Februar 2024 bei der Wohnsitzgemeinde beantragt werden.

Der Einfachheit halber müssen jene knapp 30.000 Haushalte, die im Frühjahr 2023 den Heizkostenzuschuss PLUS erhalten haben, keinen weiteren Antrag für den Bezug des Wohn- und Heizkostenzuschusses 2023/2024 stellen.

Haushalte/Personen mit einem laufenden Bezug einer Sozialhilfeleistung erhalten den Wohn- und Heizkostenzuschuss 2023/2024 in voller Höhe automatisiert.

Folgende haushaltsbezogene (Netto-) Einkommensgrenzen werden für den Bezug des Wohn- und Heizkostenzuschusses 2023/2024 festgelegt:

- 1-Personen-Haushalt: 1.900 Euro
- 2-Personen-Haushalt: 2.800 Euro
- 3-Personen-Haushalt: 3.250 Euro
- 4-Personen-Haushalt: 3.650 Euro
- 5-Personen-Haushalt: 4.100 Euro
- 6-Personen-Haushalt: 4.500 Euro
- 7-Personen-Haushalt: 4.950 Euro
- Jede weitere Person: +400 Euro

Zur Abfederung einer „harten“ Einkommensgrenze und im Sinne einer „gerechten“ Mittelzuwendung an Privathaushalte ist die Anwendung einer „Ausschleifregelung“ vorgesehen. Haushalte, die bis maximal 400 Euro über der Einkommensgrenze liegen, erhalten einen reduzierten Zuschuss.

Weitere Infos erhalten Sie auf der Website sowie im Bürgerservice Ihrer Wohnsitzgemeinde.



SICHERE GEMEINDEN

RUFHILFE: EIN GUTES GEFÜHL DER SICHERHEIT

Viele Senioren wünschen sich ein selbstbestimmtes Leben zuhause. Dabei treten oftmals ungeahnte Probleme auf, denn das Alleinsein bringt auch die Angst mit sich, in einer Notsituation nicht rechtzeitig Hilfe rufen zu können.

Die Rufhilfe des Roten Kreuzes ist eine gute Möglichkeit, dieser Angst entgegen zu wirken.

Zwei Varianten verfügbar

Das stationäre Rufhilfe-Paket ist nur im Wohnbereich der Teilnehmenden einsetzbar. Alternativ gibt es die Möglichkeit, ein mobiles Rufhilfe-System zu verwenden, welches in ganz Vorarlberg funktioniert und somit ortsungebunden einsetzbar ist.

Da der Sender immer dabei ist, kann die Alarmierungskette mit einem einfachen Knopfdruck gestartet werden. Die erste Verbindung wird immer zur Rettungs- und Feuerwehrleitstelle hergestellt. Im Anschluss werden je nach Bedarf Ersthelfer oder Vertrauens-



Das mobile Rufhilfe-System (Foto: Rotes Kreuz)

personen informiert und entsprechende Unterstützung angefordert. Weitere Infos und das Antragsformular finden Sie auf [www.sicheresvorarl-](http://www.sicheresvorarlberg.at)

[berg.at](http://www.sicheresvorarlberg.at). Das Rote Kreuz erreichen Sie telefonisch unter 05522/770009038 und E-Mail rufhilfe@v.roteskreuz.at.

12 ANTWORTEN AUF DIE 12 WICHTIGSTEN FRAGEN ZUM THEMA DEMENZ

Die Betreuung einer, bzw. eines von Demenz betroffenen Angehörigen bedeutet eine große Herausforderung. Neben dem körperlichen und psychischen Wohlergehen gilt es auch für rechtlichen und öffentlichen Status zu sorgen.

11. Pflegeeinstufung und Pflegekarenz?

Für die Einstufung des Pflegegeldes werden die Betroffenen zu Hause, im Pflegeheim oder, falls unumgänglich, im Krankenhaus von einem Arzt oder in manchen Fällen von einer diplomierten Pflegefachkraft aufgesucht. Daraus ergeben sich die finanziellen Unterstützungsangebote und auch die Möglichkeiten der Inanspruchnahme einer Pflegekarenz. Der Hausbesuch muss vorher angekündigt werden. Angehörige erleben dabei manchmal überraschende Situationen, die zu Frustration führen können. Bei der Befragung von Menschen mit Demenz werden häufig bereits verloren gegangene Fähigkeiten genannt, weil sie in ihrer Erinnerung noch vorhanden sind, während die Angehörigen diese Fähigkeiten in vielen Fällen nicht mehr bestätigen würden. Hier ist vor allem in der häuslichen Pflege von Seiten der Gutachter ein gutes Gespür für die Situation erforderlich.

Begutachtung durch Arzt oder Pflegefachkraft

Der Sachverständige erkundigt sich über den Betreuungs- und Hilfsbedarf bei der pflegebedürftigen Person und bei der Hauptbetreuungsperson, was bei an Demenz Erkrankten geboten ist. Der Antragsteller wird untersucht und daraus wird der aus Sicht des Gutachters notwendige Pflegebedarf ermittelt. Die Entscheidung über die gebührende Pflegestufe ist eine Rechtsfrage und trifft der Sozialversicherungsträger oder das Gericht. Auf persönlichen Wunsch ist bei der ärztlichen Untersuchung auch die Anwesenheit und Anhörung einer **Vertrauensperson**

(z. B. die Pflegeperson) zu ermöglichen, um Angaben zur konkreten Pflegesituation zu machen. Bei der Begutachtung in stationären Einrichtungen sind Informationen des Pflegepersonals einzuholen und die Pflegedokumentation zu berücksichtigen. Letzteres gilt auch bei der Betreuung durch ambulante Dienste.

Im Falle eines **akut auftretenden Pflegebedarfs** sind die Pflegegeld-Entscheidungsträger bei Erklärung der beabsichtigten Inanspruchnahme einer Pflegekarenz oder Pflegezeit dazu angehalten, das Verfahren auf Gewährung oder Erhöhung des Pflegegeldes grundsätzlich binnen zwei Wochen abzuschließen (**beschleunigtes Verfahren**). Herrscht die Ansicht, dass die gewährte Pflegestufe nicht gerechtfertigt ist, besteht die Möglichkeit gegen diesen Bescheid Einspruch beim Arbeits- und Sozialgericht einzureichen.

Erschwerniszuschlag

Mit Wirkung vom 1. Jänner 2023 wird ein Erschwerniszuschlag bei Vorliegen einer schweren geistigen oder schweren psychischen Behinderung – insbesondere einer demenziellen Erkrankung – von 25 Stunden auf 45 Stunden pro Monat erhöht. Diese wird ohne neuerliche ärztliche oder pflegerische Begutachtung erfolgen. Für jene Fälle, in denen sich ein mögliches qualitatives Zusatzerfordernis der Stufen 5 bis 7 nicht aus den bereits vorliegenden Gutachten ableiten lässt, wird eine neuerliche Begutachtung durchgeführt.

Pflegekarenz und Pflegezeit

Um eine bessere Vereinbarkeit von Pflege und Beruf zu gewährleisten, besteht für Arbeitnehmer die Möglichkeit der Vereinbarung einer Pflegekarenz oder einer Pflegezeit. In dieser Zeit besteht ein Motivkündigungsschutz, ein Rechtsanspruch auf Pflegekarenzgeld sowie eine sozialversicherungsrechtliche Absicherung in Form einer beitragsfreien Kranken- und Pensionsversicherung.



www.aktion-demenz.at

Kontakt für Hohenems

Heidi Wenin,
Jasmine Metzler,
Bettina Flatz
Tel. 05576/7101-1990
E-Mail servicestelle@hohenems.at

Kontakt für die Region amKumma

Alexandra Bereuter,
Sandra Simonitsch-Hernler
Tel. 0664/88936102
E-Mail aktion.demenz@amkumma.at

UMWELT

PAPIERTONNEN- ENTLEERUNG (240 L & 1100 L)

Nächster Termin am
Donnerstag, 2. November
2023 ab 6 Uhr.

Die Entleerung der 1100 l-Tonne (meist bei Wohnanlagen) erfolgt alle zwei, die Entleerung der 240 l-Tonne alle vier Wochen. Achten Sie bitte darauf, dass die Papiertonne am Donnerstagmorgen gut sichtbar ab spätestens 6 Uhr am Straßenrand bereitgestellt wird.



GEMEINDE

GEMEINDEAMT UND BAURECHTSVERWALTUNG AM FENSTERTAG GESCHLOSSEN

Das Koblacher Gemeindeamt und die Baurechtsverwaltung am Kummerberg am 27. Oktober 2023 geschlossen.

Wir wünschen einen schönen Feiertag und ein angenehmes langes Wochenende.



GEMEINDE

KUNDMACHUNG

Verordnung des Bürgermeisters der Gemeinde Koblach über die Vorrangregelung auf der Gemeindestraße Au und Egatha mit der Landesstraße L55. Auf Grund des § 43 Abs. 1 lit. b Z 2 StVO 1960 idGF. wird, in Anwendung der Bestimmungen des § 94c Abs. 1 StVO 1960 idGF. in Verbindung mit der Verordnung der Vorarlberger Landesregierung über den übertragenen Wirkungsbereich der Gemeinde in Angelegenheiten der Straßenpolizei, LGBL. Nr.

30/1995, sowie des § 67 Abs. 1 Gemeindegesetz, LGBL. Nr. 40/1985, verordnet:

§ 1

Lenker von Fahrzeugen auf der Gemeindestraße Au (GST-NR. 5040/2) und Egatha (GST-NR. 5022/2) in Koblach haben beim Einfahren in die L55 anzuhalten und den Fahrzeugen auf der L55, gemäß § 19 Abs. 4 StVO 1960 idGF., Vorrang zu geben.

§ 2

Diese Verordnung ist durch das Straßenverkehrszeichen nach § 52 lit. c Z 24 StVO 1960 idGF. „Halt“ kundzumachen. Sie tritt gemäß § 44 Abs. 1 StVO 1960 idGF. mit der Aufstellung der Verkehrszeichen in Kraft.

Der Bürgermeister,
Gerd Hölzl

AMTLICHE MITTEILUNG

FEUERLÖSCHER-ÜBERPRÜFUNG:

Am Samstag, **4. November 2023**, findet von **8 bis 12 Uhr** die alljährliche Feuerlöcher-Überprüfung im Gerätehaus Koblach statt. Die sachkundige Überprüfung von Handfeuerlöschern ist alle **zwei Jahre** vorgeschrieben.



HAUSSAMMLUNG:

Die Ortsfeuerwehr führt den gesamten Monat November die Haussammlung durch. Wir freuen uns sehr, wenn Sie unsere Arbeit, die wir das ganze Jahr freiwillig verrichten, mit einer Spende anerkennen.

Ihre Ortsfeuerwehr Koblach

„RENEW4GROW“ – BAUMPFLANZAKTION ALS ZEICHEN GEGEN GEWALT AN FRAUEN

Am 21. Oktober beteiligte sich die Gemeinde Koblach am westösterreichweiten Aufruf der BF Wörgl, einen Jungbaum als Zeichen gegen Gewalt an Frauen zu setzen.

Unter dem Motto „Aufatmen – Aufstehen – Aufblühen“ wurde der junge Ahornbaum aus dem nahen Landesforstgarten gemäß dem Aufruf der Schülerinnen der Fachschule für wirtschaftliche Berufe in Wörgl gesetzt. Daniela Ritter, die Koordinatorin der Koblacher Kinder-



einrichtung und Bauamtsleiter Hannes Oberhauser nahmen die Baumpflanzaktion auf dem neuen Spielplatz beim Kindergarten Ried vor. Nach Angaben des Landes Vorarlberg erfährt jede vierte in Beziehung lebende Frau im

Laufe ihres Lebens mehrmals Gewalt durch den Partner oder Ex-Partner. Betroffene erhalten bei der ifs-Gewaltenschutzstelle (T 05 1755 535) oder beim Frauenhaus Vorarlberg (T 05 1755 577 – rund um die Uhr) unmittelbar Hilfe.

INITIATIVE NEUBURG

BURGRUINE NEUBURG UND SCHLOSSHÜGEL SICH ERHALTEN – MAUERN SCHÜTZEN

Es ist wieder so weit! Sträucher müssen wieder geschnitten werden. Efeu muss von den restaurierten Mauern entfernt werden. Daher veranstalten wir einen

Aktionstag Ausforstung Ruine Neuburg

Samstag, den 4. November 2021 von 9.30 bis 16.00 Uhr
Freiwillige Helferinnen und Helfer gesucht!

Wenn du zum Erhalt und zur Pflege dieses Natur- und Kulturjuwels beitragen willst, melde dich bitte bei: Reinhard Sonderegger, Tel. 0664 7311 7440 oder sonderegger.reinhard@aon.at. Besuchen Sie auch die Homepage: <http://burgruine-neuburg.koblach.at>

„Die Ruine Neuburg und den Schlosswald als Kultur- und Naturjuwel erhalten und mit seinen Qualitäten erfahrbar und erlebbar machen“ ist ein Leitsatz aus dem Projekt „Natur z’Kobla“.



JUBILARE

2.11. Franz Steinbichler Dorf 50a 74 Jahre	5.11. Jolanda Maugg Rütti 19/2 76 Jahre	21.11. Irmgard Jenni Wegeler 10 82 Jahre
2.11. Marianne Heimgartner Wegeler 10 79 Jahre	7.11. Barbara Amann Diesenäuele 27 75 Jahre	23.11. Michael Falk Wegelerfeld 17c 76 Jahre
5.11. Herlinde Fröwis Mesmers Bühel 8 72 Jahre	8.11. Adelgund Heinzle Diesenäuele 31 85 Jahre	26.11. Robert Jaendl Straßenhäuser 11 74 Jahre
5.11. Agnes Spalt Bitze 7 74 Jahre	15.11. Gordana Dimitrijevic Dorf 11/5 73 Jahre	Die Gemeinde gratuliert sehr herzlich!



Die GEMEINDE KOBLOCH mit rund 5.000 Einwohner:innen und etwa 100 Mitarbeiter:innen bietet eine hohe Wohn- und Lebensqualität und steht für nachhaltige Gemeindeentwicklung. Aufgrund einer anstehenden Pensionierung sowie der Neuausrichtung der Gemeindeverwaltung gelangt folgende Führungsposition zur Ausschreibung:



Amtsleiter (m/w/d) „Gemeindesekretär:in“

» IHR TÄTIGKEITSGEBIET

- Leitung des Inneren Dienstes
- Verantwortung für den Bereich Personal sowie die Personal- und Organisationsentwicklung
- Rechtsauskünfte für die politischen Organe und die Fachbereichsleiter:innen
- Vertragswesen
- Sitzungsmanagement (Vor-/Nachbereitung, Protokollführung)
- Organisation und Begleitung von Wahlen

» WIR WENDEN UNS AN ...

... Kandidaten:innen, die sich mit Begeisterung für das Management der öffentlichen Verwaltung interessieren. Idealerweise bringen Sie eine juristische Ausbildung und einschlägige Berufserfahrung mit. Wichtig sind uns Eigeninitiative, Verhandlungsstärke, ein freundliches Auftreten sowie ein empathischer Umgang mit den Bürger:innen. Sie sind eine kommunikative „Manager-Persönlichkeit“ mit Weitblick? Dann freuen wir uns auf Sie!

» INFORMATIONEN UND KONTAKT

Helmut Sepp und Christoph Kathan von der beauftragten Personalberatung freuen sich auf Ihre Bewerbungsunterlagen, die selbstverständlich diskret behandelt werden. 05572 890154 oder sepp@die-personalberater.at - Ref. 5452

Die Entlohnung richtet sich nach den Bestimmungen des Gemeindeangestelltengesetzes in der gültigen Fassung.

KATHAN & SEPP 
DIE PERSONALBERATER

Kathan & Sepp GmbH
Josef-Ganahl-Straße 16 • 6850 Dornbirn
www.die-personalberater.at



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Freitag, 27. Oktober
14.30 Uhr Trauung

Sonntag, 29. Oktober –
30. Sonntag im Jahreskreis
10 Uhr Wort-Gottes-Feier

Dienstag, 31. Oktober
17 Uhr vor der Kirche Wort-Gottes-Feier
mit Maya-Ritual „Brücke zu unseren
Ahnen“

Mittwoch, 1. November
10 Uhr Eucharistiefeier zum Hochfest
14 Uhr Gedenken der Verstorbenen
seit dem letzten Allerheiligen mit
anschließender Gräbersegnung
Opfer für die Kirchenheizung.

Freitag, 3. November
17 Uhr Ministrantenschulung in der
Pfarrkirche

Samstag, 4. November
Diakon Anton Pepelnik besucht die
uns gemeldeten Pfarrangehörigen
und bringt ihnen die Kommunion.
17 Uhr Firmung mit Bischof Benno Elbs
Anschließend Agape.

Sonntag, 5. November –
31. Sonntag im Jahreskreis
10 Uhr Eucharistiefeier mit besonderem
Gedenken der Toten und Vermissten
der beiden Weltkriege
Anschließend Sonntagskaffee,
zusätzlich gibt es Suppe im KUM.
14.30 Uhr Tauffeier

Wir konnten Bischof Erwin Kräutler für
seine Missionsprojekte € 1.657,50 vom
Stundenlauf der Firmlinge übergeben.

Öffnungszeiten Pfarrbüro:
Das Pfarrbüro bleibt vom 25. Oktober
bis einschließlich 3. November
geschlossen!
Dienstag 9 bis 11 Uhr
Donnerstag 17 bis 19 Uhr
Pfarrbüro T 05523 52271 oder
T 0676 832408186,
pfarramt.koblach@utanet.at

Pfarrmoderator Romeo Pal ist bis
einschließlich 31. Oktober im Urlaub

Ansprechperson für die Urlaubszeit:
Pastoralassistentin Theresa Wegan
T 0676 832408324,
theresa.wegan@koblach-maeder.at

Homepage: Sie finden uns unter
www.pfarre-koblach.at

VEREINSANZEIGER

Peter Dach FC Koblach

Spieltag der Kampfmannschaften am
Nationalfeiertag: Nachtrag in der 4.
Landesklasse: 10.30 Uhr FC Koblach
1B Team – SK Meiningen 1B; 4. Runde
des VFF-Cup Bewerb: 14 Uhr BW Feld-
kirch – FC Koblach. Heimspiele unse-
rer beiden Kampfmannschaften am
Samstag, den 28. Oktober 2023: 12.
Runde in der Vorarlbergliga 2023: 16
Uhr, FC Koblach – SV Ludesch; 12.
Runde in der 4. Landesklasse: 13.30
Uhr, FC Koblach 1B Team – FC Ludesch
1B Team. Nachwuchsspiele im Loh-
ma: Samstag, 28. Oktober 2023; 11
Uhr, U-12A Team – Austria Lustenau A;
11 Uhr U-12B Team – Austria Lustenau
B; Sonntag, 29. Oktober 2023; 10 Uhr
U-10A Team – BW Feldkirch A; 10 Uhr
U-10B Team – BW Feldkirch B; 11.45
Uhr Spg Kumma U16 A – FC Lustenau.



KOBLA dahoam

**WIR SAMMELN
WEIHNACHTSSCHMUCK**

Bitte kein Plastikschnuck.
Abgabe im Bürgerservice / Gemeindeamt.
Der Schmuck wird auf dem Krömlmarkt
für einen guten Zweck verkauft.

Vielen Dank!

KOBLA dahoam



KOBLA dahoam

sucht ehrenamtliche Helferinnen und Helfer

- Rikschafahrer, Spaziergänger, Unterhalter
- Helfer für Haus u. Garten
- Lesepaten, Förderunterricht
- Einkaufsfahrten, usw.

Weitere Info's: T. 0676 836284150
oder Mail: lothar.huber@vol.at

**Ehrenamt ist unbezahlbares
menschliches Engagement!**